

## Ethique de l'atome

**Philosophie** • La production d'électricité par l'énergie nucléaire demande des moyens importants et produit des déchets. Ces questions interrogent notre rapport à la nature et aux générations futures. Un paradigme de la question environnementale.

Si l'homme de Cro-Magnon avait construit une centrale nucléaire, nous serions en train de gérer ses déchets. Dès lors, la production d'énergie par l'atome pose la question de notre responsabilité envers les générations futures.

### Éthique et science

Sortir du débat «interne» à la physique en plaçant la question du nucléaire sous la loupe des éthiciens, tel est l'objectif du Département interfacultaire d'éthique (ERIE).

Le 16 avril prochain, un physicien et deux philosophes exposeront leur point de vue dans une conférence-débat au Palais de Rumine.

Florence Quinche, chercheuse à l'ERIE et organisatrice de la rencontre, explique que «le physicien Pierre Lehmann a longtemps travaillé à la conception des centrales nucléaires en Suisse. Il a développé un discours critique, qui reste cependant lié à des arguments scientifiques».

D'un point de vue méthodologique, il s'agit ensuite d'articuler la



L'énergie renouvelable supplétera-t-elle le nucléaire?

DR

critique interne à l'aspect éthique.

C'est notamment ce à quoi s'attellera la philosophe Adèle Thorens.

### Génération futures

Cette doctorante, qui prépare une thèse sur l'éthique de l'environnement, explique qu'il advient de poser le problème de l'utilisation de l'énergie nucléaire en rapport avec les générations futures:

«Peut-on leur laisser des déchets qui nous auront servi à fabriquer l'électricité? Ils ne leur serviront à rien.»

Alors que la question du nucléaire est souvent envisagée sous un angle économique ou politique, il convient de la poser également en termes de valeurs, considérant que ce qui est juste est ce qui a pu être discuté par toutes les personnes concernées.

Cela implique notamment que le débat ne se limite pas à un discours d'experts, même s'il doit aussi s'appuyer sur des arguments scientifiques.

Adèle Thorens s'en remet ainsi au philosophe Jürgen Habermas pour montrer la nécessité de construire un «espace communicationnel qui donne à chacun les moyens de répondre à une question en fonction de ses propres valeurs».

D'autant plus que la question du pouvoir doit être soulevée: «Une centrale nucléaire fait nécessairement appel à des moyens importants, donc centralisés. Ce n'est pas le cas de l'énergie renouvelable, qui ne nécessite ni carburant ni production de masse», explique Adèle Thorens.

La question nucléaire interroge donc avec acuité notre rapport à l'environnement. Elle place également la société face à sa responsabilité vis-à-vis des générations qui nous succéderont. C'est probablement ce qui en fait l'un des débats emblématiques de l'écologique.

• Luc-Olivier Erard

Rens.: voir mémento page 7

## Une étrange tente à Dorigny

Mais quelle est donc cette grande boule de toile qui trône sur les rives de la Chambronne? La Coalition universitaire contre la guerre l'a dressée la semaine dernière pour rendre visible de manière permanente son opposition à la guerre en Irak. Bien sûr elle arbore le drapeau arc-en-ciel de circonstance et sert de lieu d'échange aux militants. Étrange destin pour ce prototype de tente gonflable développé à Lausanne et qui aurait du servir à l'accueil des réfugiés dans les zones de conflits. •



### Sida

Le point sur la recherche à Lausanne

### Mémento

du 9 au 22 avril 2003

### Image

Comment le droit suisse protège votre image

6

4

6

3

# Les traumatismes de la trottinette

**Thèse** • Avec l'apparition de la trottinette pliante nouvelle génération, les jeunes ont redécouvert les joies, mais aussi les peines que peut causer ce moyen de transport. Saisie par l'ampleur du phénomène, une docteure y a consacré sa thèse.

Les beaux jours sont de retour et avec eux les véhicules à roulettes. Skate-board, roller skate et, plus récemment, trottinettes entament leur joyeuse sarabande bitumière, dévalant les chaussées à toute vitesse, slalomant entre les piétons et défiant toutes les règles de conduite.

Ludiques et délassants, ces moyens de transport ont tout de même leur lot de malheur et les blessures s'enchaînent. À chaque véhicule sa pathologie, et le retour fracassant de la trottinette d'antan, revisitée à la mode contemporaine, a entraîné une véritable épidémie d'accidents.

## Toujours plus vite

Le phénomène a pris une ampleur mondiale dès l'été 2000 et la trottinette compte aujourd'hui des millions d'adeptes à travers le monde. À Lausanne, déclivité aidant, elles se sont répandues comme une traînée de poudre et avec elles des catastrophes en pagaille.

Devant un tel massacre, faut-il tirer la sonnette d'alarme? Anna-



**Trottinette: après les joies du bitume... le Service des urgences?**

S.Gachet

Barbara Mankowsky répond à cette question dans la thèse qu'elle a consacrée aux pathologies de la trottinette. «*Il y a des raisons d'être inquiet, reconnaît-elle, il y a une réelle nécessité d'engager une prévention plus active, car la trottinette est à l'origine d'accidents aux conséquences*

*importantes, nécessitant souvent une opération. Cet engin touche de plus une population toujours plus jeune et la moyenne d'âge des accidentés a encore reculé depuis l'apparition de la trottinette nouvelle formule.*»

Les fabricants ont déjà été mis en cause et ont apporté des

changements morphologiques à leurs produits, «*mais, poursuit-elle, il est temps maintenant de s'acheminer vers une sécurité active et ne pas assimiler la trottinette à un véhicule utilitaire. L'usage de la route doit leur être interdit!*»

•Stéphane Gachet

## Une pédiatre sensible au sort des surfers du bitume



S.Gachet

Jeune maman d'origine genevoise, Anna-Barbara Mankowsky a achevé sa formation médicale dans le Service de pédiatrie de Lausanne.

### Quel a été le moteur de votre recherche?

A.M.: J'ai travaillé au Service de chirurgie pédiatrique du CHUV où j'ai effectué de nombreuses gardes. Durant l'été 2001, quand le phénomène de la trottinette a explosé, les accidents provoqués par ce moyen de locomotion se sont répétés de manière inquiétante. J'avais l'impression d'attirer les catastrophes, car les cas graves se succédaient. L'engouement pour la trottinette était à l'origine d'une véritable

épidémiologie et je n'avais par moment affaire qu'à des accidents causés par ce véhicule. Sous les conseils de mon chef de clinique et comme il n'existait aucune littérature sur les dangers de la trottinette, j'ai décidé d'y consacrer ma thèse.

### Quelles sont les particularités des accidents dus aux trottinettes?

A.M.: A l'hôpital nous n'avons affaire qu'aux accidents, les petits bobos nous échappent. Mais en règle générale, les accidents de trottinette sont

assez graves et nécessitent souvent une hospitalisation. Les accidents sont en tout cas spectaculaires. Le visage est particulièrement exposé, ainsi que les chevilles et les poignets. Les dents cassées et les fractures

**«Il est nécessaire d'entamer une prévention plus active en matière de trottinettes, car elles touchent une population en pleine croissance et les conséquences des accidents en sont d'autant plus dramatiques.»**

sont ainsi légion. D'autre part, la trottinette touche une population en pleine croissance, chez qui les lésions à long terme et les douleurs de répétition, les tendinites notamment, sont à craindre.

•Propos recueillis par S.Gachet

# Le droit de se voir

**Thèse** • Notre image est l'expression de notre personnalité, dont elle est un des attributs essentiels. Mais comment la Suisse protège-t-elle ce bien inaliénable? Réponse avec Vanessa Lévy, qui a consacré sa thèse au droit à l'image.

**A**u même titre que le nom ou la voix, l'image nous définit. Elle est un vecteur d'information, partie intégrante de la carte de visite de chaque individu. Avec l'évolution des techniques, l'image a envahi tous les secteurs de l'information, jusqu'à devenir un enjeu crucial, médiatique et commercial, et les risques d'abus se sont multipliés en même temps que les images.

La forte valeur patrimoniale des images est aujourd'hui exploitée tous azimuts et les abus deviennent légion. Forte de ce constat, Vanessa Lévy a ausculté la place et la protection accordées à l'image dans le droit suisse.

## Image de raison

Dans notre pays, le droit à l'image est essentiellement régi, en droit privé, par la norme juridique générale du droit à la personnalité, dont l'image, reconnue comme un des biens inaliénables, est protégée par l'article 28 du Code civil. «Une protection suffisante,



**Le droit à l'image, c'est aussi le droit de ne pas se montrer.**

D.R.

indique Vanessa Lévy, qui ajoute, *il est important de ne pas limiter l'image à ses composantes patrimoniales. Le droit à l'image est tellement lié à la personnalité qu'il serait réducteur de l'assimiler à un droit de propriété intellectuelle.*»

## En cas d'abus

Mais quand peut-on saisir la Justice? On considère qu'il y a

atteinte à la personnalité en l'absence de consentement de la victime ou d'intérêt public, ou privé, prépondérant. Mais chaque cas est unique et doit être interprété par les tribunaux. On pèse les intérêts en présence, on analyse la portée du consentement du sujet photographié, on vérifie s'il est identifiable, etc.

La loi protège la personnalité, qui peut s'exprimer de différentes

manières et à tous les stades de la vie d'une image, de sa réalisation à sa diffusion. Mais les tribunaux ne sont pas saisis de toutes les affaires, qui se règlent souvent en dehors du cercle judiciaire. La Suisse, de toute façon, est le royaume de l'autocensure et les dérapages de la presse, première source d'abus, ne sont pas si fréquents.

•Stéphane Gachet

## Une future avocate soucieuse de notre image



S.Gachet

Vanessa Lévy a déposé sa thèse sur le droit à l'image en 2002, après avoir été plusieurs années assistante du professeur André Kuhn. Elle effectue actuellement un stage dans une étude d'avocats lausannoise.

### Qu'est-ce qui a motivé votre recherche sur le droit à l'image?

V.L.: Ma curiosité et mon intérêt personnels sont à l'origine de cette thèse. Les médias, la publicité, les vitrines de photographes, je voulais savoir quel droit régit les images auxquelles nous sommes toujours plus confrontés. Je me suis vite aperçue qu'en Suisse, le droit à l'image n'est pas une préoccupation majeure de la doctrine. Il n'existe que peu de publications sur le sujet et les rares thèses, déjà anciennes, ne rendent pas compte de la situation actuelle des médias et de la publicité. Partant de ce fait, je me suis demandé quelle définition juridique donner aujourd'hui à notre image et comment la protéger d'une exploitation abusive.

### Sous quel(s) angle(s) avez-vous abordé ce droit à l'image?

V.L.: Le titre exact de ma thèse est «Le droit à l'image: définition, protection, exploitation». Je présente donc une approche globale du droit à

l'image et des différentes formes d'abus. Je me suis intéressée aux médias, mais ce n'est pas le seul contexte propice aux débordements.

Je me suis également penchée sur les différentes formes d'exploitation

de l'image aujourd'hui, ce qui m'a amenée à faire de nombreuses distinctions, entre les composantes morales et patrimoniales du droit à l'image, entre l'image physique d'une personne et toute autre forme de représentation, par exemple.

•Propos recueillis par S.Gachet

# SIDA: les équipes lausannoises font le point

La Commission d'éthique du CHUV vient de donner son feu vert: la recherche de volontaires pour les phases I et II du test lausannois de vaccin contre le SIDA peut commencer. Les premières vaccinations sont prévues pour le mois de mai. L'épidémie n'est cependant pas près d'être enrayée!

**D**estiné aux chercheurs, cliniciens et praticiens lausannois, le séminaire de formation continue du Service d'immunologie et d'allergie du CHUV du 10 avril fera le point sur la dynamique de l'épidémie du SIDA en Suisse et présentera les espoirs qu'apportent les nouveaux traitements et les futurs vaccins.

## La situation est grave!

Comme le souligne **Pierre-Alexandre Bart**, collabora-



teur du professeur Pantaleo, «La progression du virus HIV (SIDA) est assez vertigineuse: sur l'ensemble de la planète 10 nouveaux cas de HIV sont enregistrés chaque minute. Dans 7

pays d'Afrique subsaharienne, le taux de mortalité dû au HIV par rapport au taux de mortalité globale dépasse les 50% et d'ici 2021, ce nombre de pays aura doublé!».

**Pour le professeur Telenti, les thérapies actuelles sont efficaces auprès de 60% à 80% des patients atteints du SIDA.**

## Le SIDA: comment ça marche ?

Le SIDA (Syndrome d'ImmunoDéfiance Acquise) ou Sida correspond à un déficit immunitaire chronique induit par le virus VIH. (Virus de l'Immunodéfiance Humaine), en anglais HIV (Human Immunodeficiency Virus).

Entré dans le sang par voie sexuelle (muqueuse) ou sanguine, le virus HIV a pour cible les lymphocytes qui sont précisément chargés de l'éliminer. Le virus se fixe au lymphocyte et fusionne avec lui. Son patrimoine génétique entre dans le noyau de la cellule qui se met à produire de nouveaux virus par le biais de son propre métabolisme. Au début de l'infection, cette production est fulgurante: après quelques jours, le nombre de virus produits peut s'élever jusqu'à plusieurs dizaines de millions de copies par millilitre de sang. Tous ne survivront pas et seront détruits par les lymphocytes. Cette phase initiale de l'infection (où l'on observe ce «peak» de virus) est appelée «Primo-infection HIV». Elles est parfois symptomatique (survient chez 20 à 50% des personnes infectées), et les manifestations cliniques peuvent durer 3 à 4 semaines; peu spécifiques, elles ne font pas toujours penser au VIH! Sur le plan clinique, cette primo-infection ressemble à la mononucléose infectieuse (syndrome «mononucléosique») et passe parfois inaperçue.

Mais le virus reste présent dans l'organisme et continue d'infecter les lymphocytes dont le nombre chute. Les défenses immunitaires faiblissent au cours du temps et l'organisme n'est plus capable d'empêcher la prolifération de certaines bactéries ou virus, ni l'apparition de tumeurs. Le virus du SIDA a en outre une immense capacité de mutation et d'adaptation. Ses transformations sont fréquentes et aléatoires mais surtout imprévisibles.

Les statistiques mondiales enflent progressivement, car elles englobent les chiffres de pays réticents à les communiquer ou peu habitués à analyser la santé de leur population.

## La population à risques s'élargit

Dans les pays occidentaux, on assiste par ailleurs à une nouvelle recrudescence de l'épidémie. La publicité faite autour des trithérapies et l'annonce d'un futur vaccin tendent à banaliser le HIV. On en vient à oublier que l'on ne sait toujours pas comment l'éradiquer et que le pronostic est toujours fatal. Le seuil de vigilance tend à baisser, la capacité de discernement diminue - notamment par les drogues ou l'alcool - et l'on oublie les précautions à prendre.

Par ailleurs, les statistiques lausannoises indiquent un élargissement de la tranche d'âges concernée par l'infection HIV: sur les 123 nouveaux cas enregistrés en 2002, 56 concernent les 26-35 ans et 36 les 36-50 ans. Comme la période de latence clinique est longue, certains présentent aujourd'hui les symptômes ou signes d'une infection contractée il y a 10 ou 20 ans!

Les sondages confirment en outre la méconnaissance des risques et des moyens de prévention au sein des jeunes et des adolescents.

On note également un autre phénomène: les thérapies s'usent. Pour le **professeur Amelio**



**Telenti**, chargé de l'Unité clinique HIV au CHUV, le virus devient résistant à n'importe quel médicament (administré seul) après un mois de traitement au maximum. Seules les trithérapies arrivent à le déstabiliser. Et encore!

## Les moyens de lutte

La panoplie de lutte contre le SIDA est constituée de quelque 20 médicaments qui ont en fait deux buts: l'affaiblissement du virus lui-même ou le renforcement du système immunitaire. C'est un équilibre à trouver par tâtonnement. Pour le professeur Telenti, les thérapies actuelles sont efficaces auprès de 60% à 80% des patients atteints du SIDA. Le



dre les problèmes de toxicité médicamenteuse avec d'autres médicaments mais chercher à comprendre pourquoi et comment un traitement réussit ou échoue. Il faut éviter la toxicité cumulative.»

**Un vaccin dans 5 ans?**

L'équipe du professeur Pantaleo - dont fait partie le Dr Bart - participe depuis deux ans au programme EuroVac qui regroupe 32 équipes de 8 pays européens pour le développement de vaccins contre le SIDA. Autorisés par la Commission d'éthique du CHUV, les essais commenceront en mai 2003.

Avant même qu'un vaccin soit agréé, il doit être développé et testé ensuite chez l'animal. Lorsqu'il arrive en phase d'expérimentation humaine, trois à quatre années se sont déjà écoulées; il doit alors passer avec succès trois phases de tests (voir encadré). Les deux premières vérifient à la fois sa sécurité médicale et sa tolérance par l'organisme. Les réponses immunitaires qu'il déclenche déterminent son utilisation potentielle comme vaccin prophylactique ou thérapeutique.

Dans le cas du SIDA, la difficulté réside dans le fait que

l'on ne peut pas – par mesure de sécurité – prendre le risque d'utiliser chez l'homme, comme pour d'autres vaccins, un virus vivant atténué ou inactivé qui ferait entrer dans l'organisme une partie du matériel génétique viral et les enzymes capables de permettre sa réplication (reproduction).

Le meilleur vaccin devrait permettre d'induire à la fois la sécrétion d'anticorps (réponse humorale, mais avec le risque que le système immunitaire ne produise qu'un type spécifique d'anticorps qu'un virus VIH muté pourrait contourner!) et la production de cellules tueuses, les lymphocytes T cytotoxiques (réponse cellulaire).

Avant la mise au point d'un vaccin efficace, bien des essais seront nécessaires pour neutraliser le virus VIH. Cette phase commence enfin !

• Axel Broquet

10 avril, dès 14h, auditoire A. Yersin, tél. 021 314 07 90, voir Memento p. 7

virus est stabilisé. Le nombre de médicaments est réduit. Il y a quelques années, la majorité des trithérapies étaient constituées de 10 à 18 comprimés par jour selon des prescriptions très strictes. Actuellement, ces traitements se sont quelque peu simplifiés (au mieux 2-3 comprimés quotidiens) pour les patients dont le virus reste sensible au traitement.

Les 20 à 40% restants impliquent la recherche de la combinaison idéale des médicaments disponibles jusqu'à trouver le meilleur équilibre. L'approche doit être globale et cha-

que essai, dûment enregistré, doit tenir compte de l'environnement socio-comportemental du patient et vérifier l'interaction «expérimentale» des médicaments. Le maître-mot est d'empêcher les atteintes au système métabolique que le professeur Telenti nomme «dommages collatéraux» (hépatite médicamenteuse, augmentation du taux de cholestérol, troubles cardiovasculaires, amaigrissement, etc.)

Pour lui, l'objectif doit être la simplification du traitement. «On ne devrait pas chercher à résou-

**Comment se testent les vaccins?**

Phase I: La sécurité et l'innocuité du produit sont testées sur un petit groupe de volontaires. Cette première étape dure entre 12 et 18 mois.

Phase II: Cet essai vise à identifier les principaux effets secondaires à court terme et les risques associés (tolérance). Il permet également de relever les indices préliminaires d'immunogénicité. Portant sur plusieurs groupes de volontaires, cette phase peut durer deux ans.

Phase III: Cette étude contrôlée vise à déterminer l'efficacité du produit avec la dose et le schéma d'administration pressentis. En général, plusieurs milliers de personnes sont nécessaires à cette étape (en raison de la séroprévalence de l'infection HIV) qui dure de trois à quatre ans.



Comme l'illustre cet élément d'une campagne de prévention au Cameroun, le préservatif reste l'un des meilleurs barrages contre le SIDA

**«Les organisations internationales» Conférences sur les débouchés**

Un responsable des relations internationales vous informe sur: Comment fonctionnent les organisations internationales? Sont-elles de bons employeurs? Quels sont les domaines de travail? Quels sont les avantages et inconvénients? Quels profils recherche-t-on? Un doctorat est-il utile? Comment être engagé?

La conférence sera animée par Claude-Georges Ducret, Dr ès sciences Chargé de mission - chef de Section (DFAE).

Mardi 8 avril 2003, de 12h à 13h15, auditoire 1129 du BFSH2. Entrée libre. Organisation: Mme Vanvilay, Orientation et conseil, BRA, tél. 021 692 21 30, www.unil.ch/soc

Mandaté par l'Office fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie (OFFT), le Centre Dupont, Psychologues du travail, recherche le/la responsable du développement de l'Institut Suisse de Pédagogie pour la Formation Professionnelle (ISFPF)

Il/elle sera appelé/e à coordonner les projets très variés des 3 centres régionaux (Lausanne, Lugano, Zollikofen), en vue d'assurer leur mise en œuvre sur le plan national. Son réalisme, la qualité de son jugement et sa compréhension des enjeux économiques et politiques lui permettront d'apprécier la faisabilité des projets tels que l'utilisation pertinente des nouvelles technologies de l'information, le développement de nouvelles professions, la perméabilité entre les professions. Basé/e à Lausanne mais appelé/e à de fréquents déplacements, il/elle encadrera également l'unité romande de développement, constituée de 12 collaborateurs. Habile négociateur/trice, il/elle saura traiter avec des partenaires internes et externes (administrations cantonales/fédérale, associations professionnelles, entreprises, écoles spécialisées, universités suisses et étrangères) de formations et de cultures latines et alémaniques. Au bénéfice d'un doctorat en psychologie, en sociologie ou en économie politique, il/elle pourra faire valoir son expérience dans la recherche et/ou le développement de la formation, ainsi que dans la gestion de projets. Ses compétences et son rayonnement l'amèneront à accompagner l'Institut vers le statut d'une Haute école.

Français et l'allemand parlés couramment exigés. Offres complètes (lettre de motivation, CV, certificats, photo) à Mme Elisabeth Léo-Dupont, Dr. en psychologie. Centre Dupont, Av. des Baumes 4, 1814 La Tour-de-Peilz, www.centre-dupont.ch

publicité

**MERCREDI 9 AVRIL**

**BCU-12H15**

**Interrogation des bibliographies électroniques: Francis. Bibliographie multidisciplinaire en sciences humaines et sociales (art, littérature, sciences sociales, psychologie, philosophie, etc).**  
Dorigny BCU, salle de référence.  
Rens.: tél. 021 692 48 06

**SCIENCES/INSTITUT D'ÉCOLOGIE, BIOLOGIE ET PHYSIOLOGIE VÉGÉTALES-12H15**

**Systemic signalling in plant defence reactions**, séminaire, prof. Andreas Schaller, Uni Hohenheim.  
Bâtiment de biologie, amphithéâtre.  
Rens.: tél. 021 692 42 28  
Fax 021 692 41 95

**SAV-16H30**

**Eschyle, Prométhée, 3<sup>e</sup> épisode rhésis d'Io et 3<sup>e</sup> stasimon (vers 631-695 et 887-907)**, colloque de grec, Yves Gerhard.  
Gymnase de la Cité, séminaire des langues anciennes.

**MÉDECINE-17H00**

**Neuromodulation**, conférence post-graduée, Dr Eric Buchser, Hôpital de zone.  
CHUV, auditoire Alexandre Yersin.  
Rens.: tél. 021 314 20 01  
Fax 021 314 20 04  
Maryline.Buffat@chuv.hospvd.ch

**MÉDECINE-17H30**

**Zoologie entre Antiquité et Renaissance**, séminaire de médecine et biologie antique, Philippe Glardon, UNIL Lausanne, Institut universitaire romand d'histoire de la médecine et de la santé publique.  
Rens.: tél. 021 314 70 50  
fax 021 314 70 55  
hist.med@inst.hospvd.ch

**DU 9 AU 10 AVRIL 2003**

**HEC/AIESSEC-10H00**

**Mercredi 9 avril**  
**10h00 Une vingtaine de stands représentant des pays et régions.**  
**18h00 Les enjeux de l'ONU dans les 5 prochaines années.**  
**Jeudi 10 avril**  
**10h00 Une vingtaine de stands représentant des pays et régions.**  
**22h00 Global Party**, Mephisto.  
BFSH1, 275.  
Rens.: tél. 021 692 34 46  
Fax 021 692 34 45  
Gregoire.Pittet@etu.unil.ch

**JEUDI 10 AVRIL**

**BUREAU DE L'ÉGALITÉ-9H15**

**Work in Progress - études genre.** Des chercheuses et chercheurs présentent leurs travaux en études genre sur des thèmes variés. Leur présentation est ensuite commentée et discutée.  
Matin: Château de Dorigny; l'après-midi se divise en deux ateliers parallèles au Château de Dorigny et à la salle 4202 du Bâtiment central

«Banane». Ouvert à toute personne intéressée.  
Rens.: tél. 021 692 32 24 ou 021 692 20 59  
Info-Liege@iscm.unil.ch  
Egalite@rect.unil.ch  
http://www.unil.ch/egalite

**SCIENCES/INSTITUT DE BIOLOGIE ANIMALE-10H30**

**Processus femtoseconde et biologie: exemple des protéines de rétinol**, séminaire, Dr Stefan Haacke, Institut de physique de la matière condensée, UNIL.  
Bâtiment de biologie, niveau 3, 3203.  
Rens.: tél. 021/692 41 10  
Fax 021 692 41 15  
Walter.Wahli@iba.unil.ch

**MÉDECINE/UMSA-12H15**

**Approches psychothérapeutiques de groupe à l'adolescence**, conférence, Sylvie Saudan, SUPEA et Sophie Vust, UMSA.  
Beaumont 48, salle de colloques  
Rens.: tél. 021 314 37 60  
Fax 021 314 37 69  
umsa@chuv.hospvd.ch

**MÉDECINE-14H00**



**VIH/SIDA**, séminaire de formation continue organisé par le Service d'immunologie et d'allergie en association avec le Service des maladies infectieuses.

**14h00 Vaccins thérapeutiques dans l'infection VIH**, prof. G. Pantaleo, UNIL.

**14h30 Dynamique de l'épidémie VIH en Suisse: facteurs influençant la transmission**, Dr S. Yerly, Genève.

**15h30 Ateliers Traitement de l'infection VIH et ses complications: mise au point 2003**, prof. A. Telenti et Dr J.-P. Chave, UNIL.  
**16h00 Prévention de la transmission du VIH**, Dr S. Yerly, Genève et Dr P.-A. Bart, UNIL.

**Voir article en page 5.**  
CHUV, auditoire Alexandre Yersin  
Rens.: tél. 021 314 07 90  
Fax 021 314 07 91

**HEC/DEEP-17H15**

**The enrollment effect of secondary school fees in post-war Germany**, conférence, prof. Regina T. Riphahn, Uni Bâle.  
BFSH1, 307.  
Rens.: tél. 021 692 33 64  
Fax 021 692 33 65  
Deepdoc@hec.unil.ch

**LETTRES/INSTITUT DE GÉOGRAPHIE-20H00**

**Géotourisme, un nouveau regard sur le paysage. La Via Francigena: un itinéraire culturel lié aux voies médiévales de pèlerinage**, Dr Micheline Cosinschi, Institut de géographie.

Les itinéraires culturels sont des parcours qui s'organisent autour de thèmes qui ont une signification et une dimension culturelle, soit en raison de leur tracé géographique, soit en fonction de la nature et/ou de la portée de leurs contenus.

A ce titre, les parcours pèlerins sont des phénomènes de civilisation qui ont donné naissance à un vaste patrimoine profondément enraciné dans la mémoire collective, dans les valeurs dont nous nous réclamons et dans nos paysages naturels et culturels. Ils renaissent depuis quelques années, surtout dans la marche à pied, tout au long d'anciennes routes, générant ou renouvelant des pratiques touristiques de plus en plus importantes et contribuant à une mise en sens du territoire.

La Via Francigena est un de ces exemples d'itinéraires culturels de dimension européenne. Liée aux routes médiévales de pèlerinage de l'Angleterre à l'Italie, elle fut l'axe primordial des communications entre la culture anglo-saxonne, française et latine. Son itinéraire, qui traverse le canton de Vaud et le Bas-Valais, reprend les références de parcours pèlerins anciens et fait l'objet, depuis quelques années, d'un travail visant sa revalorisation touristique dans une perspective historico-environnementale pour la reconstruction de la mémoire historique, la mise en valeur du patrimoine naturel, la valorisation des richesses artistiques et architecturales.

Lausanne, av. de Cour 33, HEP Bâtiment principal, 3<sup>ème</sup> étage  
Rens.: tél. 021 693 37 24  
Dominique.Guex@epfl.ch  
Entrée libre

**VENDREDI 11 AVRIL**

**MÉDECINE-8H15**

**Anomalies génétiques dans le myélome multiple: rôle dans l'oncogénèse et valeur pronostique?** colloque d'oncologie du CePO et des services de médecine, chirurgie, radio-oncologie et anatomopathologie, prof. Hervé Avet-Loiseau, CHU Nantes.  
CHUV, salle colloque CCO, BH06-682.

**LETTRES/SECTION D'HISTOIRE-8H45**

**1803-2003 créer un nouveau canton à l'ère des révolutions: Tessin et Vaud dans l'Europe napoléonienne 1798-1815**, colloque.

Ouvert à Bellinzone les 13-14 mars 2003, ce colloque a pour but de confronter les conditions de la mise en place d'un Etat cantonal dans deux régions situées dans des aires d'influences culturelles largement déterminées par les courants révolutionnaires et républicains. La journée d'étude lausannoise abordera les

thèmes des agents du pouvoir, du rôle des élites, de la mémoire documentaire, de la vie quotidienne, du statut de la commune, des étrangers et de la censure.

BFSH1, 231.  
Rens.: tél. 021 692 29 32 ou 021 692 29 13  
Daniele.Tosato-Rigo@hist.unil.ch  
http://www.unil.ch/hist/mod/colloque.html

**SSP & LETTRES-10H30**

**Une approche généralisée dans les graphes d'induction: aspects fondamentaux et applications**, séminaire, prof. Djamel A. Zighed, Uni Lyon II.  
BFSH2, 4021.  
Rens.: tél. 021 692 31 23  
Andre.Berchtold@imaa.unil.ch

**SCIENCES/INSTITUT DE BIOLOGIE ANIMALE-11H00**

**Adaptations of hepatic metabolism in cold acclimated ducklings**, séminaire, Dr Elodie Bedu, Laboratoire des physiologies des régulations énergétiques cellulaires et moléculaires, Uni Claude Bernard, Lyon.

Bâtiment de biologie, niveau 3, 3203.  
Rens.: tél. 021 692 41 10  
Fax 021 692 41 15  
Walter.Wahli@iba.unil.ch

**MÉDECINE/COLLOQUE LAUSANNOIS D'ÉPIDÉMIOLOGIE CLINIQUE-13H00**

**Utilisation de l'ordinateur de poche (Palm) pour la diffusion et mise en œuvre des recommandations pour la pratique clinique**, séminaire d'épidémiologie clinique, Dr Kim de Heller, Policlinique médicale universitaire.  
CHUV, salle de séminaire 4.  
Rens.: tél. 021 314 72 62  
Fax 021 314 49 54  
Bernard.Burnand@inst.hospvd.ch

**MÉDECINE-13H00**

**Les divers courants de l'éthique médicale contemporaine**, cours de privat-docent, Dr Lazare Benaroyo, CLE et IURHMS.  
CHUV, BH - niveau 08 séminaire 3.  
Rens.: tél. 021 314 70 50  
Hist.med@inst.hospvd.ch

**LUNDI 14 AVRIL**

**LETTRES/INSTITUT D'ÉTUDES MÉDIÉVALES-13H15**

**La sémiologie médicale au Moyen-Age**, séminaire de la Section d'histoire, Laurence Moulinier, Uni Paris VIII-Vincennes à Saint-Denis.  
BFSH2, 2055.  
Rens.: tél. 021 692 29 34  
Agostino.Paravicini@hist.unil.ch

**LETTRES/INSTITUT D'ÉTUDES MÉDIÉVALES-17H15**

**Les problèmes posés par l'examen du sang au Moyen-Age**, séminaire de la Section d'histoire, Laurence Moulinier, Uni ParisVIII-Vincennes à Saint-Denis.  
BFSH2, 5081.  
Rens.: tél. 021 692 29 34  
Agostino.Paravicini@hist.unil.ch

**LETTRES/ALLEMAND · 17H15**

**Koordination und Subordination: Satzarten in Sendschreiben der Zürcher Reformation (1524-1532)**, soutenance de thèse, Olivier Tache, Faculté des lettres. BFSH2, 2064. Rens.: tél. 021 692 29 00 Fax 021 692 29 05 RomainFrancois.Genet@dlett.unil.ch

**MÉDECINE/SERVICE DE CHIRURGIE VISCÉRALE · 17H30**

**Anévrisme de l'aorte abdominale infra-rénale: quelle approche?** colloque hebdomadaire du Service de chirurgie, Dr C. Haller, Service de chirurgie viscérale. CHUV, BH15-325. Rens.: tél. 021 314 11 11 bip 742354 Fax 021 314 23 60 Maurice.Matter@chuv.hospvd.ch

**DÉPARTEMENT INTERFACULTAIRE D'HISTOIRE ET DES SCIENCES DES RELIGIONS · 18H15**

**Ethnohermeneutic in the study of religion**, conférence publique, prof. Armin Geertz, W., Uni d'Aarhus Danemark. BFSH2, 3059. Rens.: tél. 021 692 27 20 Fax 021 692 27 25 Fabrice.Delcco@dihsr.unil.ch

**MARDI 15 AVRIL**

**LETTRES · 10H30**

**L'inceste au Moyen-Age**, séminaire, Pierre Dubuis, UNIL. BFSH2, 5081. Rens.: tél. 021 692 29 43.

**SSP · 16H00**

**Artistes et artisans dans l'art islamique traditionnel. Une approche sociologique**, soutenance de thèse, Shaker Laibi, Faculté des SSP. BFSH1, 232.

**MÉDECINE/DIVISION D'ENDOCRINOLOGIE DIABÉTOLOGIE ET MÉTABOLISME · 17H00**

**Contribution du trait neuronal et des lipoprotéines à la fonction de la cellule B (Bêta)-pancréatique**, colloque, prof. Gérard Waeber, Faculté de médecine. CHUV, BH10-301. Rens.: tél. 021 314 05 96 Fax 021 314 05 97

**MERCREDI 16 AVRIL**

**MÉDECINE/INSTITUT UNIVERSITAIRE ROMAND D'HISTOIRE DE LA MÉDECINE ET DE LA SANTÉ PUBLIQUE · 10H00**

**Punition, dégénérescence ou malheur? L'ambivalence de la société française face à la folie**, séminaire d'histoire de la psychiatrie et des neurosciences, Aude Fauvel, EHES, Paris. Hôpital de Cery, auditoire Steck. Rens.: tél. 021 314 70 50 Fax 021 314 70 55 hist.med@inst.hospvd.ch

**SCIENCES/INSTITUT D'ÉCOLOGIE - ZEA · 12H15**

**Ecologie et évolution du paludisme**, séminaire, Dr François Renaud, CNRS, Evolution des systèmes symbiotiques, Montpellier. Bâtiment de biologie, amphithéâtre. Rens.: tél. 021 692 41 84 Fax 021 692 41 65

**MÉDECINE/INSTITUT UNIVERSITAIRE ROMAND D'HISTOIRE DE LA MÉDECINE ET DE LA SANTÉ PUBLIQUE · 16H30**

**La tradition hippocratique**, cours «Hippocrate et l'éthique médicale aujourd'hui», Vincent Barras, Institut universitaire romand d'histoire de la médecine et de la santé publique. Lausanne, Bâtiment Provence, Centre lémanique d'éthique. Rens.: tél. 021 314 70 50

Fax 021 314 70 55 hist.med@inst.hospvd.ch

**DÉPARTEMENT INTERFACULTAIRE D'ÉTHIQUE · 19H00**



**Débat éthique - conférence débat sur le thème du nucléaire**, Pierre Lehmann, physicien, Adèle Thorens, philosophe, UNIL, Florence Quinche, philosophe, UNIL.

Pierre Lehmann s'interrogera sur les risques de l'emploi et la production d'énergie nucléaire. Autour de ce point de vue scientifique sera articulé une réflexion éthique et philosophique à partir des travaux de Dieter Birnbacher sur les générations futures et de Hans Jonas (A. Thorens). Cette discussion sera complétée par une réflexion méthodologique sur les rapports possibles entre discours scientifique et réflexion éthique (F. Quinche).

**Voir article en page 1.**

Palais de Rumine, auditoire du Musée de zoologie, 4<sup>ème</sup> étage Rens.: tél. 021 692 28 81 Erie@unil.ch Entrée libre

**JEUDI 17 AVRIL**

**SCIENCES/INSTITUT DE BIOLOGIE ANIMALE · 11H00**

**Leptin is a new hypoxia inducible gene**, séminaire, Dr Alexandra Gros-

feld, Centre de recherches biomédicales des cordeliers, INSERM, Paris. Bâtiment de biologie, niveau 3, 3203. Rens.: tél. 021 692 41 10 Fax 021 692 41 15 Walter.Wahli@iba.unil.ch

**MÉDECINE/UMSA · 12H15**

**Grossesse à l'adolescence: accompagnement psychologique et prévention**, conférence, Dr C. Mueller-Nix et collaborateurs, SUPEA. Beaumont 48, UMSA salle de colloques. Rens.: tél. 021 314 37 60 Fax 021 314 37 69 umsa@chuv.hospvd.ch

**MARDI 22 AVRIL**

**MÉDECINE/DIVISION D'ENDOCRINOLOGIE DIABÉTOLOGIE ET MÉTABOLISME · 17H00**

**L'inhibition de l'axe gonadotrope induite par le NPY passe par le récepteur Y1 en condition métabolique défavorable**, colloque, Christine Gonzales, Faculté de médecine. CHUV, BH10-301. Rens.: tél. 021 314 05 96 Fax 021 314 05 97

**uniscope**  
N° 476

**Parution**  
jeudi 17 avril  
**Mémento**  
du 23 au  
du 29 avril 2003

**Délaï pour annoncer vos manifestations**  
vendredi 11 avril  
www.unil.ch/spul/memento.html

**petites annonces**

**à vendre**

Server Dell neuf, non utilisé, toujours dans la boîte, 1'200.-, prix souhaité 700.-. Server Dell Power Edge 500SC, Intel Celeron 800 MHz, bus externe à 100 MHz et mémoire cache de niveau 2 de 256 Ko, CD 48X, Ethernet10/100 Mb/s intégré, 4 Mo de mémoire vidéo SDRAM, contacter Dan Durig, tél. 021 601 24 35 (prof), 021 311 25 85 (privé), 078 813 25 52.

The Rosetta Stone Language Library, français II (French II), language course, jamais utilisé, contacter n.vanderloos@span.ch, ou tél. 021 323 53 35.

**à louer**

A partir du 1er juin 2003, appart. 1 pièce 1/2 de 38m2 à Renens, hall, 1 chambre, cuisine avec

réfrigérateur, salle de bains / WC, balcon, peint récemment, 640.-, tél. 021 692 42 37 en journée ou +00336.19.91.28.61. Visite possible.

**Unistages**

Relations publiques/gestion culturelle, dans l'administration d'un théâtre: organisation, promotion-sponsoring de spectacles, élaboration de dossiers de presse, contacts avec radios, journaux et partenaires, mise en place d'actions de promotion des spectacles, information au service clientèle, gestion de la billetterie. Autonome, polyvalent, organisé, sens du contact. Intérêt pour la culture, horaires flexibles (soirs, week-ends); dès mai 2003, région Lausanne, 6 mois, 100%, stage rémunéré (offre no103). Prendre rendez-vous très rapidement avec Mme Vanvilay, responsable Unistages, Orientation et conseil, BRA,

tél. 021 692 21 30. Venir avec son dossier de candidature usuel (lettre de motivation, CV, diplômes, etc.). Infos: www.unil.ch/soc

**divers**

**Cotutelles de thèses Suisse-Italie**

La Conférence des Recteurs des Universités suisses (CRUS) et la Conferenza dei Rettori delle Università Italiane (CRUI) ont conclu un accord bilatéral le 26 février 2003 afin de promouvoir des doubles doctorats (cotutelles de thèses) et lancent la 1<sup>ère</sup> édition de ce programme (www.crus.ch/franz/Aus/). A cette occasion, l'Office fédéral de l'Éducation et de la Science soutient financièrement environ 10 projets individuels de mobilité pour autant qu'ils soient présentés dans le cadre d'une convention de coopération entre deux

établissements, suisse et italien. Le subside de 10'000.- au maximum sera versé à l'Université suisse et doit être utilisé pour faciliter la mobilité des directeurs de thèse et du docteur. Le comité de sélection se réunira en juillet 2003. Peuvent participer au programme (bourse), les doctorants de toutes les branches, âgés de 35 ans au maximum, immatriculés dans une université suisse, qui ont étudié en Suisse pendant deux ans au moins avant le début de la cotutelle. Le dossier de candidature (www.crus.ch/franz/Aus/) doit être adressé en quatre exemplaires d'ici au 31 mai 2003 aux Relations internationales, Rectorat, Château de Dorigny, 1015 Lausanne. Contact: Marinette Robert, tél. 021 692 20 20 (lundi au jeudi), marinette.robert@rect.unil.ch. Les dossiers seront ensuite envoyés à l'OFES pour le 15 juin 2003 par l'intermédiaire des RI.

# Promenade dans le langage

**Théâtre** • Une compagnie marseillaise met en lumière des textes poétiques de l'auteur roumain Ghérasim Luca. *La Révolution sans personne*, un spectacle «dangereux» pour les spectateurs, à découvrir sur les planches de la Grange.

Comme son titre l'indique, le nouveau spectacle présenté à la Grange, *la Révolution sans personne*, a quelque chose de subversif. Avec les textes de Ghérasim Luca, la subversion évidemment n'est que poétique: la pensée consciente fait place aux assemblages de mots et aux associations d'idées.

*La Révolution sans personne* a été créée pour la première fois il y a quatre ans à Lyon. Comme l'explique Isabelle Randrianatovina, membre de la Compagnie Le Larynx, «l'écriture théâtrale de Luca se prête particulièrement à l'interrogation du jeu de l'acteur, et de la langue, deux motivations essentielles dans nos activités».

## Tricoteur de mots

L'écriture de Ghérasim Luca justement est une poésie faite



**La Révolution sans personne, une ballade à travers le langage libre de la poésie.**

D.R.

de sons et de sens. L'auteur, né à Bucarest en 1913, fait son entrée dans un monde littéraire empreint du souffle des avant-gardes. À l'âge de trente ans, il abandonne sa langue natale, le roumain, et confie définitivement son écriture à la langue française. Il y trouve une matière vierge qu'il modèle librement dans ce qu'il nomme «le bégaiement poétique».

Cette recherche d'une expression «libérée de l'emprise de toute origine» est une terre de paradoxe où nous entraîne la Compagnie Le Larynx, en nous invitant à une promenade dans le langage. «Comme dans les jeux infantiles – associations

d'idées, images, lapsus – il faut se réapproprier le langage par l'accident», indique le comédien Francis Coulaud.

Les textes de Ghérasim Luca constituent la matière première du spectacle, librement incarnés par les cinq membres de la Compagnie Le Larynx, qui compte trois acteurs, une chanteuse et un danseur. Comme il n'y a pas de metteur en scène – c'est un choix – chaque membre interroge les textes et s'en empare avec son propre bagage.

## Spectateurs en danger

Pour entraîner les spectateurs sur cette terre étrangère qu'est la poésie, la Compagnie Le Larynx

a décidé de les aligner sur des bancs au cœur de la scène. Les acteurs leur tournent autour, comme une invitation à perdre les sens, ou les laisser vagabonder. Le spectateur est libre, responsable du sens qu'il donne au spectacle. «Il faut réveiller le spectateur dans sa fonction, lui rappeler qu'un spectacle, c'est quelque chose d'exigeant et qu'il est dangereux de se rendre au théâtre.»

•Stéphane Gachet

*La Révolution sans personne*, Compagnie Le Larynx, du 10 au 13 avril, Grange de Dorigny. **Rens. et loc.:** 021 692 21 12, [www.grangededorigny.ch](http://www.grangededorigny.ch)

P.P. 1015 LAUSANNE

uniscop

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

SERVICE DE PRESSE - BRA, 1015 LAUSANNE, Tél. 021-692 20 70, Fax 021-692 20 75, uniscop@unil.ch, http://www.unil.ch/spu/Axel Broquet (ab), réd. resp. - Stéphane Gachet (sg), Luc-Olivier Erard (loe), Mémento: Florence Klausfelder, Flashage NCP SA, Imprimerie Morellon, Romanel s/Lausanne, tirage 5500 ex. Publicité: EMENSI, Tél. 021-729 98 81, Mobile 078-661 33 99, Fax 021-729 99 08, emensi@bluemail.ch

## Agenda culturel

### Expositions

*La Haute-Asie telle qu'ils l'ont vue. Explorateurs et géologues, de 1820 à 1940*, du 27 mars au 27 juillet 2003, Espace Arlaud, pl. Riponne 2. [www-sst.unil.ch/musee](http://www-sst.unil.ch/musee)

*Claudia Renna et André Décosterd*, Unité d'art contemporain, BFSH2, rez-ouest, jusqu'au 21 juin 2003.

*Schauenberg. Etat des lieux: 24x1,16m2 et plus*, CHUV, hall principal, jusqu'au 10 avril 2003.

*Preuve par l'image*, Fondation Claude Verdan, rue du Bugnon 21, jusqu'au 27 avril 2003. [www.verdan.ch](http://www.verdan.ch)

Regarder voir, exposition sur le cerveau et la vision, aud. Louis-Jeantet, Florissant 77, Genève, jusqu'au 10 avril 2003. [www.jeantet.ch](http://www.jeantet.ch)

### Cinéma

*Les premiers agriculteurs*, Ciné du musée, Rumine, mercredi 9 avril, 14h30. Entrée gratuite.

Cycle Jean Epstein, Bâtiment central, 4215, 13H15: Jeudi 10 avril: *L'affiche*, 1925 + *Le double amour*, 1925. Jeudi 17 avril: *Maupat*, 1926 + *La glace à trois faces*, 1927.

### Théâtre (voir ci-dessus)